

ES

INSTRUCCIONES

britax
römer

DISCOVERY PLUS

<https://manuals.britax.com/product/P1025-1>



01

QR CODE



02

SCAN



03

READ



BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | hello@britax-roemer.com

1. Seguridad

1.1. Instrucciones

Estas instrucciones son parte integrante del producto y contribuyen a su uso seguro. No observar las instrucciones contenidas en el presente manual puede resultar en lesiones graves o incluso mortales. En caso de duda, **no** utilice el producto y contacte inmediatamente con su distribuidor especializado.

- ▶ Lea detenidamente el manual de uso.
- ▶ En caso de entregar el producto a terceros, adjunte también este manual de uso con el producto.

1.2. Uso previsto

Este producto ha sido diseñado, probado y homologado conforme a las exigencias de la norma europea para dispositivos de seguridad para niños UN ECE R129/03. Este producto está destinado exclusivamente para asegurar a un niño en el vehículo.

Altura del niño: 100 cm – 150 cm

En algunos vehículos, el reposacabezas del asiento infantil no se puede sacar al máximo debido al espacio reducido. Para estos vehículos, utilice el asiento infantil exclusivamente si la altura del niño está entre 100 cm y 135 cm.

La homologación deja de ser válida en el momento en que se realice alguna modificación en el producto. Las modificaciones debe efectuarlas exclusivamente el fabricante. Las etiquetas adhesivas en el producto son una parte importante del producto.

- ▶ No realizar ningún cambio.
- ▶ No retirar las etiquetas adhesivas.

1.3. Indicaciones de seguridad

Riesgo de lesiones debido a un asiento infantil dañado

En el caso de producirse un accidente con una velocidad de impacto superior a 10 km/h, el asiento infantil podría dañarse bajo ciertas circunstancias sin que los daños sean visibles. En caso de que se produzca otro accidente, se pueden producir lesiones graves.

- ▶ Reemplace el producto después de un accidente.
- ▶ Lleve el producto a que lo inspeccionen exhaustivamente en caso de haberse dañado (por ejemplo, si se ha caído al suelo).
- ▶ Compruebe regularmente si las piezas importantes están dañadas.
- ▶ Asegúrese de que todos los componentes, especialmente los mecánicos, funcionen perfectamente.
- ▶ Jamás engrase ni lubrique componentes del producto.
- ▶ Deseche el producto dañado de manera adecuada.

Peligro de quemaduras debido a componentes calientes

Los componentes del producto pueden calentarse por la radiación solar. La piel de los niños es muy sensible y puede dañarse.

- ▶ Proteja el producto contra la radiación solar directa e intensiva.

Peligro de aplastamiento por el movimiento del respaldo

Al abatir hacia arriba el respaldo existe el peligro de que los dedos queden aplastados entre el respaldo y el cojín del asiento.

- ▶ Mantenga los dedos alejados.

Peligro de lesiones debido a una instalación incorrecta

Si el producto se instala o utiliza de forma distinta a la descrita en el manual de uso, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

- ▶ No asegure **nunca** el asiento para niños con un cinturón de 2 puntos.
- ▶ Utilícelo sólo en asientos del vehículo orientados en o contrarios al sentido de la marcha.
- ▶ Observe y siga las instrucciones del manual del propietario del vehículo.

Peligro de lesiones en caso de que salte el airbag frontal

Los airbags están diseñados para la retención de adultos. Si el asiento infantil está colocado demasiado cerca del airbag frontal, pueden producirse lesiones leves o graves.

- ▶ Si el asiento infantil se fija en el asiento del pasajero delantero, debe echar hacia atrás el asiento del pasajero delantero.
- ▶ Si el asiento infantil se fija en la segunda o tercera fila de asientos, eche el correspondiente asiento delantero hacia delante.
- ▶ Observe y siga las instrucciones del manual del propietario del vehículo.

Peligro de lesiones debido a la ausencia de la superficie de contacto

Es necesario que el respaldo del asiento para niños quede apoyado en la superficie del asiento del vehículo. Si esto no es posible debido al reposacabezas del asiento del vehículo, siga los siguientes pasos.

- ▶ Asegúrese de que el manual del propietario del vehículo permita quitar el reposacabezas.
- ▶ Si se **permite**, quite el reposacabezas siguiendo las instrucciones del manual del propietario del vehículo. Vuelva a colocar inmediatamente el reposacabezas en cuanto deje de utilizarse el asiento para niños en el asiento del vehículo.
- ▶ Si está **prohibido** quitar el reposacabezas, elija otro asiento del vehículo.

Peligro de lesiones en caso de que un broche del cinturón sea demasiado largo

La posición del broche del cinturón influye en la función protectora del asiento para niños.

- ▶ Elija otro asiento del vehículo si la hebilla del cinturón del vehículo queda en o delante de la guía para el cinturón de color verde oscuro.
- ▶ Consulte a su distribuidor especializado en caso de duda.

Riesgo de lesiones durante el uso

Dentro de un vehículo, la temperatura puede subir rápidamente de forma peligrosa. Además, salir por el lado del carril del conductor puede ser peligroso.

- ▶ Nunca deje al niño desatendido en el vehículo.
- ▶ Sólo permita que el niño entre o salga del vehículo por el lado de la acera.
- ▶ En los trayectos largos, realice descansos regularmente para darle al niño la oportunidad de moverse y de jugar.

Peligro de lesiones debido a objetos no asegurados dentro del vehículo

En caso de frenada de emergencia o accidente, las personas y los objetos que no estén asegurados pueden lesionar a otros ocupantes.

- ▶ **Nunca** asegure al niño en su regazo sosteniéndolo.
- ▶ Los respaldos de los asientos del vehículo deben fijarse (p. ej., bloquee el asiento trasero abatible).
- ▶ Todos los objetos pesados o de bordes afilados que se encuentren dentro del vehículo deben estar bien sujetos (p. ej., en la bandeja trasera).
- ▶ No coloque ningún objeto en el espacio para los pies.
- ▶ Asegúrese de que todos los ocupantes lleven abrochado el cinturón de seguridad.
- ▶ Asegúrese de que el producto siempre esté bien fijado en el vehículo, aunque no vaya a sentar al niño en él.

Peligro de lesiones debido a un niño no asegurado

Si el niño intenta abrir la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo, existe el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales como consecuencia de una frenada de emergencia o un accidente.

- ▶ Detenga el vehículo con seguridad tan pronto como sea posible.
- ▶ Asegúrese de que el asiento infantil esté bien asegurado.
- ▶ Asegúrese de que el niño esté bien asegurado.
- ▶ Explique al niño las consecuencias y los peligros.

Evite que el producto se dañe

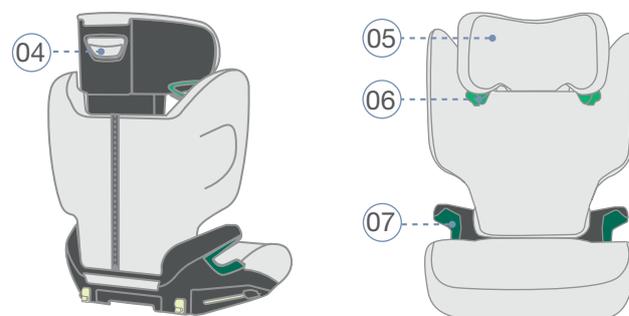
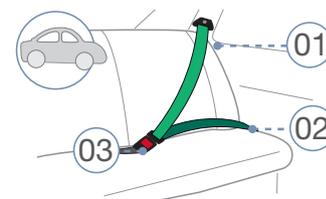
- ▶ No utilice nunca el producto si éste no está colocado en un asiento del automóvil, ni siquiera para probar el asiento.
- ▶ Este producto no es un juguete.
- ▶ Asegúrese de que el asiento para niños no quede aprisionado entre objetos duros (puerta del coche, rieles de los asientos, etc.).
- ▶ Guarde el asiento para niños en un lugar seguro cuando no lo utilice.
- ▶ Mantenga el producto alejado de: humedad, líquidos, polvo y neblina salina.
- ▶ No coloque objetos pesados sobre el asiento para niños.
- ▶ No guarde el asiento para niños directamente junto a fuentes de calor o expuesto a la luz solar directa.

Para evitar daños en el producto

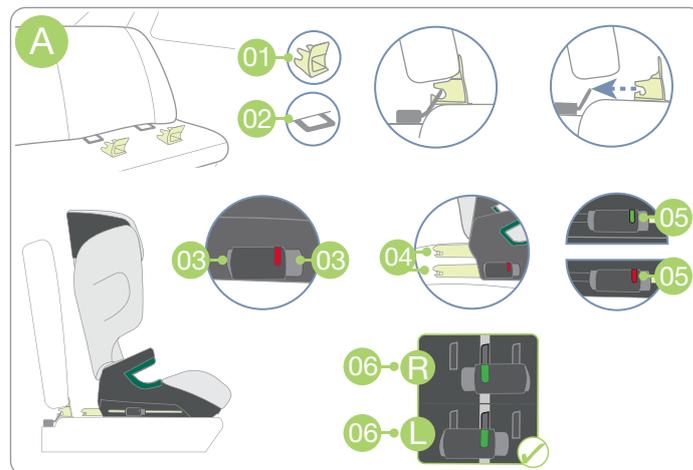
- ▶ Existe la posibilidad de que se dañen las tapicerías o fundas delicadas de los asientos.
- ▶ Le recomendamos que utilice las bases para asientos infantiles de BRITAX RÖMER. Esta base puede adquirirse por separado.

2. Resumen del producto

- 01 Cinturón diagonal
- 02 Cinturón subabdominal
- 03 Hebilla del cinturón del vehículo
- 04 Tecla de ajuste
- 05 Reposacabezas
- 06 Soporte del cinturón verde claro
- 07 Guía para el cinturón verde oscuro



- A ISOFIX
- 01 Guía de inserción
- 02 Argolla de sujeción ISOFIX
- 03 Botones ISOFIX
- 04 Brazos de enganche ISOFIX
- 05 Indicador ISOFIX
- 06 Posición ISOFIX R L



3. Contacto

Para cualquier consulta relacionada con el uso, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com
hello@britax-roemer.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Alemania

BRITAX Excelsior Limited

1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
Reino Unido

BRITAX Nordiska Barn AB

Jörgen Kocksgatan 4
SE-211 20 Malmö
Suecia

4. Uso en el vehículo

4.1. Elegir el asiento y el método de montaje

Elija un asiento apropiado.

- Los asientos de los vehículos apropiados son aquellos con homologación i-Size. Asegure el asiento infantil con ISOFIX y el cinturón de 3 puntos, véase página 3.
- Son adecuados los asientos de vehículos con estribo de sujeción ISOFIX, que Britax Römer ha comprobado y aprobado. Puede encontrar éstos en FIT FINDER® de la página www.britax-roemer.com o directamente a través del código. Asegure el asiento infantil con ISOFIX y el cinturón de 3 puntos, véase página 3.



DISCOVERY PLUS

- Son adecuados los asientos de los vehículos con cinturón de tres puntos homologados según la norma ECE R16 o una norma equivalente. Asegure el asiento infantil con ISOFIX y el cinturón de 3 puntos, véase página 4.

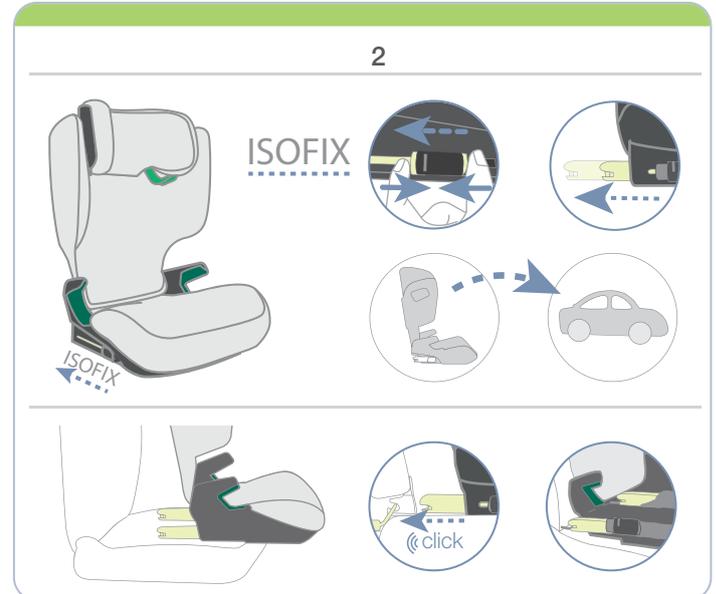
4.2. Asegurar el asiento infantil con ISOFIX y el cinturón de 3 puntos

4.2.1. Colocación de las guías de inserción

Las guías de inserción facilitan la conexión del brazo de enganche ISOFIX del asiento infantil a las argollas de sujeción ISOFIX del asiento del vehículo. Hay determinados vehículos que ya vienen con guías de inserción integradas. Compruebe si el vehículo ya cuenta con guías de inserción integradas. Si el vehículo no tiene, Britax Römer recomienda el uso de las guías de inserción. Se incluyen en el volumen de suministro del asiento infantil.



4.2.2. Fijar el ISOFIX



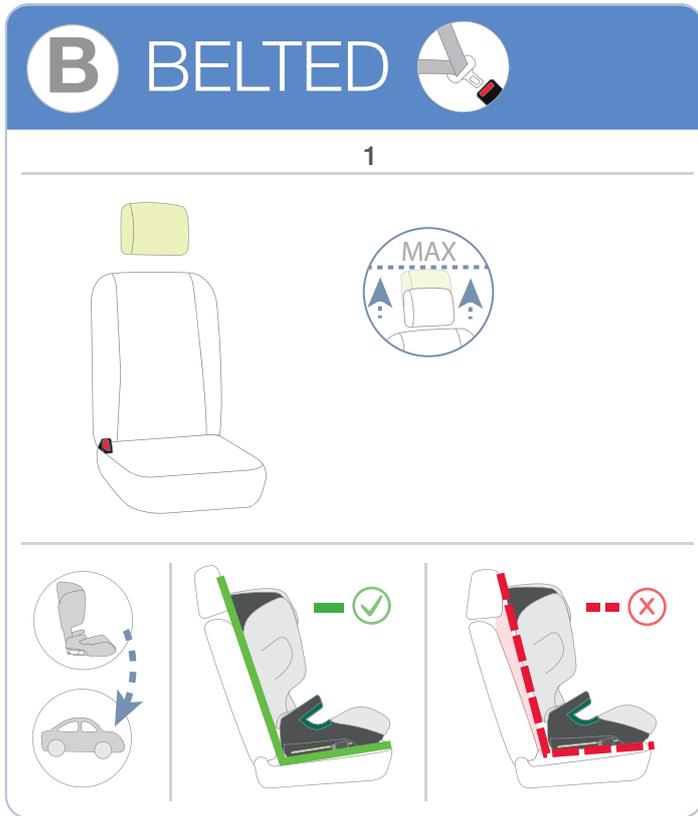
↳ El asiento infantil está asegurado en el vehículo.

4.2.3. Abrochar el cinturón al niño

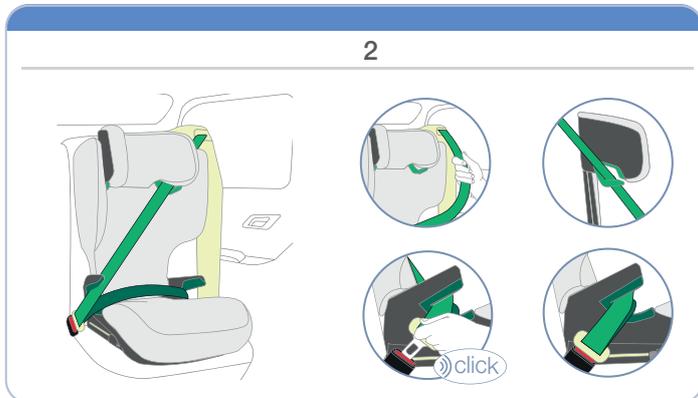
► Abroche el cinturón al niño, véase “5. Abrochar el cinturón al niño” en la página 5.

4.3. Asegurar el asiento infantil con un cinturón de 3 puntos

4.3.1. Posicionamiento del asiento infantil



4.3.2. Fijar el cinturón de 3 puntos



⚠ ¡CUIDADO! Asegurar el asiento infantil sin ocupar cada vez que se desplace con el vehículo.

4.3.3. Abrochar el cinturón al niño

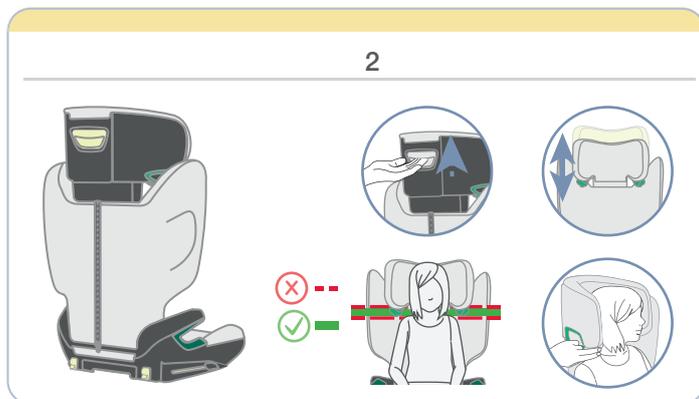
- ↳ El asiento infantil está asegurado en el vehículo.
- ▶ Abroche el cinturón al niño, véase “5. Abrochar el cinturón al niño” en la página 5.

5. Abrochar el cinturón al niño

Peligro de lesiones en caso de zonas del cinturón flojas

Las zonas flojas del cinturón son aquellas partes del cinturón del vehículo que quedan flojas en el cuerpo del niño. Las zonas flojas influyen negativamente en la función protectora.

- ▶ Compruebe que los cinturones estén tensos y **no** retorcidos.
- ▶ Evite la ropa gruesa debajo del cinturón.



⚠ ¡CUIDADO! Asegurar el asiento infantil sin ocupar cada vez que se desplace con el vehículo.

6. Comprobación previa a cada uso

- El cinturón subabdominal se encuentra en la guía para el cinturón verde oscuro de la izquierda y derecha.
 - El cinturón subabdominal pasa lo más bajo posible sobre las caderas del niño en ambos lados.
 - El cinturón diagonal se encuentra en el lado de la hebilla del cinturón del vehículo en la guía para el cinturón de color verde oscuro.
 - El cinturón diagonal se encuentra en el soporte del cinturón de color verde claro.
 - El cinturón diagonal transcurre diagonalmente desde el asiento para niños hacia atrás.
 - El broche del cinturón de seguridad del vehículo no se encuentra **en o delante** de la guía para el cinturón de color verde oscuro.
 - El cinturón de seguridad del vehículo queda tenso y **no** está retorcido.
 - El niño se ha abrochado correctamente.
- Observar adicionalmente con la utilización del sistema ISOFIX:
- Ambos brazos de enganche ISOFIX están fijados con las argollas de sujeción de ISOFIX.
 - Ambos indicadores ISOFIX se muestran exclusivamente en verde.

7. Limpieza y cuidado

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca utilizar el asiento para niños sin la funda del asiento

La funda del asiento es un elemento de seguridad que forma parte integral del asiento del niño. No utilizar la funda del asiento puede provocar lesiones graves o la muerte.

- ▶ Utilice únicamente fundas de asiento de repuesto originales de BRITAX RÖMER.
- ▶ Puede obtener fundas de asiento de repuesto en su distribuidor especializado.

7.1. Limpiar la funda

1

Diagram 1 illustrates the washing process for the seat cover. It shows a hand holding the cover, a washing machine icon, a 30-degree temperature symbol, and symbols for no bleach, no fabric softener, no iron, and no dry clean. Below are instructions for washing the backrest and seat cushion separately, with a 'MAX' level indicator for the backrest.

2

Diagram 2 illustrates the washing process for the plastic parts of the seat. It shows a washing machine icon, a 30-degree temperature symbol, and symbols for no bleach, no fabric softener, no iron, and no dry clean. Below are instructions for washing the plastic parts of the seat, including the backrest and seat base.

3

Diagram 3 illustrates the washing process for the plastic parts of the seat. It shows a washing machine icon, a 30-degree temperature symbol, and symbols for no bleach, no fabric softener, no iron, and no dry clean. Below are instructions for washing the plastic parts of the seat, including the backrest and seat base.

7.2. Limpiar las piezas de plástico

- ▶ Limpie las piezas de plástico con lejía con detergente.
- ▶ No utilice medios agresivos (como, por ejemplo, diluyentes).

8. Eliminación

- ▶ Observe y siga las disposiciones de eliminación vigentes en su país.
- ▶ No desmonte el producto.